

TIEMPO PROBABLE

Lluvia ocasional.  
Menos frío.

XXIV—NUMERO 5650

## LA CAPITAL DE LA ISLA DE CRETA



Canva, asiento del movimiento revolucionario y puerto a donde se han dirigido los cinco barcos de guerra que cayeron en manos de los oficiales rebeldes. Las comunicaciones con Creta están interrumpidas. Un avión del gobierno bombardeó, destruyéndola, la residencia de Venizelos en Canva.

## El Gbno. griego veía vencido ayer el golpe rebelde

### La residencia de Venizelos en Creta destruida por un bombardeo aéreo

ATENAS, marzo 4. (P.)—La sangre de los griegos cubre hoy de nuevo las calles de Salónica mientras que en el resto de Grecia sigue extendiéndose la guerra civil.

Las fuerzas leales al gobierno, tratando de sofocar la revuelta armada que se dice dirigida por el ex primer ministro Eleuterio Venizelos, dispararon artillería y ametralladoras, ayudados por aviones, contra los revolucionarios.

Los soldados del gobierno marchan por Macedonia y se dirigen por el mar Egeo a la lucha para sofocar lo que el primer ministro Tsaldiris califica de "la peor calamidad que puede haber acontecido a Grecia".

Los rebeldes, sin embargo, luchan furiosamente aunque el gobierno anunció que los ha "encerrado" en Drama, Macedonia.

Dos torpederos salieron de Atenas a toda máquina para alcanzar a los cinco que están al mando de oficiales rebeldes. El gobierno asignó 22 aviones para perseguirlos.

Dícese que Venizelos ha proclamado un gobierno independiente en Creta, pero el de Atenas desmintió inmediatamente los rumores, alegando que no eran ciertos.

Al parecer el gobierno de Atenas cuenta con haber atomizado al anciano ex primer ministro, cuya residencia de Canva, Creta, fue bombardeada por aviones el domingo por la noche.

El antiguo compañero de política de Venizelos, el ex primer ministro, fue asesinado en la ciudad de Canva.

Al mismo tiempo, el gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

El gobierno anunció que los rebeldes habían sido derrotados y que se estaban preparando para abandonar la isla.

## Habla con Roosevelt



Don Santiago Iglesias

## Una tregua de 24 horas más para el paro en el Bronx

### Los ascensoristas de tres secciones de N. Y. dispuestos a ir a la huelga

En una conferencia a última hora ayer se acordó posponer por el término de veinte y cuatro horas la huelga de empleados de servicio en edificios particulares en el Bronx, Brooklyn y Queens.

Este paro, de llevarse a cabo hubiera afectado a unos sesenta mil trabajadores.

En el Bronx, treinta mil obreros están en espera de que la voz de sus líderes les ordene que abandonen sus trabajos. Sin embargo, en vista de que el presidente de aquel borough ha querido que el asunto se someta a un arbitraje, éstos han decidido posponer la declaración de huelga hasta hoy a las ocho de la mañana, si es que creen que deben ir al paro para conseguir que los patronos accedan a aquellas cosas que los trabajadores solicitan.

En Brooklyn y en Queens se suspendió toda acción hasta que se sepa el resultado de una conferencia que se celebrará en las oficinas de la organización obrera que está radicada en el número 350 de la avenida Atlantic.

Louis Cooper, presidente de la local del Bronx, ha declarado que ocho mil edificios, casi todos de vecindario, serán afectados por la huelga. El alcalde La Guardia ha manifestado que él tratará de que no se declare un paro en aquellos edificios que se dedican a viviendas porque ello es atentatorio contra los ciudadanos. En diferentes ocasiones La Guardia ha dicho que él hará todo lo que a su alcance esté por evitar que una huelga de esta índole se declare. Hasta ahora el alcalde de la ciudad de Nueva York no ha intervenido en la situación del Bronx.

Ben Golden, jefe examinador de la junta regional del trabajo, intervino ayer en las discusiones que se llevaron a cabo y se dice que a menos que la intervención de las autoridades federales triunfe en su empeño de evitar la huelga, ésta será inminente.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

Los empleados de servicio de los edificios particulares protestan por no recibir los salarios de quince dólares que les corresponden.

## S. Iglesias tuvo una conferencia con el presidente

### Roosevelt está dispuesto a implantar el plan de rehabilitación en Pto. Rico

WASHINGTON, marzo 4. (U. P.)—El presidente Roosevelt, en una conferencia de veinte minutos que tuvo con el Comisionado Residente de Puerto Rico en Washington, señor Santiago Iglesias, dijo que el plan de rehabilitación para la isla sería iniciado tan pronto hubiera los fondos necesarios para ello. Durante el curso de la conferencia también se habló sobre el uso de maquinarias para la realización de los proyectos que el gobierno federal tiene en mente realizar en Puerto Rico.

Se cree que el Presidente quiere que se forme un "Consejo Central" compuesto del gobernador de la isla, Mr. Blanton Winship, los jefes de los departamentos insulares y los presidentes de los dos cuerpos legislativos para que se encarguen de llevar a cabo el programa. Este "Consejo" tendrá también que dirigir la distribución de los fondos tan pronto éstos estén a mano.

Cooperarán con este grupo directivo los organismos insulares en unión de aquellas agencias que se han dedicado a llevar a cabo nuevos proyectos.

El Comisionado Residente, señor Iglesias, una vez pasada la conferencia, manifestó que el presidente Roosevelt lo había recibido muy afablemente y que le había asegurado que la administración nacional estaba dispuesta a remediar las condiciones de la isla.

También se habló de que vinieran los técnicos del Departamento del Interior de Puerto Rico a Washington para que explicaran la necesidad que hay de que se transfiriera al gobierno insular algunas propiedades federales.

Mr. Roosevelt prometió estudiar el asunto y dijo que se adoptarían ciertas medidas aplicables a Puerto Rico, Alaska, Hawaii e Islas Vírgenes.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

El señor Iglesias sugirió que las varias leyes que tenían efecto en los estados de la Unión Americana debían ser extensivas a la isla de Puerto Rico.

# LA GUERRA DEL CHACO DIVIDE A SUD AMERICA EN DOS GRUPOS

## A pesar de la huelga y la política en Cuba celébrase alegremente el carnaval

### Seis detenidos por transportar dos grandes bombas.—Nuevo secretario de Instrucción Pública.—La huelga de transportes no ha sido general

HABANA, marzo 4. (UP).—La tensión en la atmósfera política de Cuba bajó el sábado y el domingo dedicándose la gente a celebrar alegremente las festividades del carnaval en lugar de pensar en la huelga revolucionaria para derribar el gobierno del presidente Mendieta.

Aunque siete bombas estallaron en Santiago, hiriendo a dos niños y causando ligeros daños al consulado de Francia, la situación en las demás partes de la isla sorprende por lo tranquila.

Las demás uniones de obreros de transportes no se afiliaron al paro de los choferes de camiones y el número de hombres afectados no ha podido fijarse con certeza, aunque afecta a la Habana y las provincias.

Una manifestación del Departamento de Estado de Washington diciendo que no se piensa en intervención ni en demostrar favoritismo alguno hacia ningún grupo político cubano se interpreta como ayudando el plan del Presidente Mendieta para celebrar elecciones para la Asamblea constituyente en el verano. Varios grupos de la oposición y de los estudiantes se oponen a las elecciones.

Los esfuerzos de estos últimos para fomentar una huelga general parecen no tener éxito. El Secretario del Interior, don Miguel A. Riva, declaró que "esta proposición fatal de los izquierdistas" no ha fructificado.

Los inspectores del tráfico aseguran que la huelga de los choferes de transportes inter-urbanos es casi completa y que 5,000 choferes sindicados más esperan la orden para ir al paro.

El nuevo secretario de Instrucción, don Ricardo Duval, declaró que está decidido a poner fin a la huelga de los maestros.

El presidente Mendieta aceptó hoy la dimisión de don Rogelio Fina, marisista, secretario del Trabajo.

El gobierno no acepta las demandas.

HABANA, marzo 4. (P.)—Unos siete mil empleados de las diversas compañías de transporte se hallan de huelga en la isla.

Los choferes y sus ayudantes piden aumentos de sueldo que alegan se les prometieron a condición de que el gobierno aprobara ciertas tarifas de fletes que tratan de imponer las compañías. Hasta ahora el gobierno no ha hecho nada sobre las nuevas tarifas.

Los soldados que guardan una de las carreteras que dan acceso a la Habana arrestaron a seis jóvenes después de hallar dos grandes bombas en el automóvil en el que viajaban.

Los disturbios ocurrieron cuando un grupo de individuos que no han sido identificados abrieron fuego desde los balcones y el techo del palacio municipal sobre un gentío de tres mil personas que realizaban una manifestación en contra de la educación socialista obligatoria.

Los estudiantes organizadores del mitin de protesta niegan que el clero haya tenido parte en la campaña, y dicen que la policía y los "camisas rojas" fueron quienes dispararon.

Uno de los muertos es Salvador R. Torres González, prominente abogado, que perdió la vida al ponerse delante de una bala para protegerla contra las balas. Las otras víctimas eran un estudiante y un campesino.

Los "camisas doradas" se atrincheran.

MEJICO, D. F., marzo 4. (P.)—Temiendo represalias de los comunistas, los "camisas doradas" mejicanos instalaron hoy guardas armados en el techo del edificio en donde tienen sus oficinas generales, listos para repeler con balas cualquier ataque de sus enemigos políticos.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Los "camisas doradas", miembros del partido Acción Nacional, se atrincheraron en el edificio.

Según parece las simpatías de Chile y Perú están con Bolivia, y las de Argentina, Brasil y Uruguay con el Paraguay. La situación internacional "muy delicada" en Sud América.

SANTIAGO, Chile, marzo 4. (P.)—Los comentarios de la prensa chilena con relación a las declaraciones hechas recientemente por el presidente Alessandri, han venido a agregar una nueva nota de irritación general a la ya producida por la prolongada guerra del Chaco. Unido este hecho a las noticias de que se está haciendo la tentativa de formar un bloque cooperativo de las naciones del Pacífico, y de que las naciones del Atlántico se están moviendo en una dirección más o menos parecida, la atmósfera se ha venido a cargar un tanto de animosidad precisamente en los momentos en que la Liga de las Naciones está considerando la conveniencia de dar a las naciones americanas un nuevo mandato de paz en el Chaco.

Hasta ahora no se han hecho comentarios oficiales acerca de las palabras del prominente político chileno Agustín Edwards, en contra del canciller argentino Saavedra Lamas, pero el periódico bonaerense "La Prensa" dice editorialmente que "los países sudamericanos están pasando por momentos muy delicados y que necesitan una labor de aproximación y de cordialidad tanto de palabra como de hecho". Agrega también que es necesario determinar la verdadera significación de las palabras del presidente Alessandri y hasta que punto fueron correctamente interpretadas por el entrevistante, y que también es necesario esclarecer los comentarios de una parte de la prensa chilena que siempre muestra irritación al tratar los temas que se refieren a la Argentina. Mostrándose la prensa chilena siempre dispuesta a censurar a la Argentina y la prensa argentina dispuesta siempre a retomar el ataque, fómase un sentimiento cargado de hostilidad que toca muchos otros asuntos.

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

La prensa paraguaya internamente ataca a Chile como

## Ayuntamiento de Madrid

## Pide el socialismo el perdón de Gonz. Peña y Menéndez

### Alcalá Zamora y Lerroux asediados de memorias en este sentido

MADRID, marzo 4. (P.)—Siguen redoblándose los esfuerzos por lograr la conmutación de las sentencias de muerte dictadas por los consejos de guerra de Oviedo contra los diputados socialistas Teodomiro Menéndez y Ramón González Peña, condenados como líderes de la rebelión de Asturias.

Un partido, entre los cuales se hallaban los señores Trifón Gómez y Sabarrit, ha visitado al señor Lerroux para pedirle su influencia en favor de Menéndez, González Peña y los demás sentenciados a muerte en relación con la revuelta.

La facultad de la Universidad de Santiago de Compostela, entre cuyos profesores se cuenta el hijo mayor del presidente de la República, que es catedrático de Derecho Político, ha elevado un mensaje al ejecutivo pidiendo clemencia para los condenados rebeldes.

Alba también interesado.

MADRID, marzo 4. (UP).—El presidente de las Cortes, don Santiago Alba, visitó sucesivamente al presidente de la República y al jefe del gobierno, en solicitud de gracia para los diputados socialistas Menéndez y González Peña.

Por su parte, el diputado radical socialista, señor Botella Asensi, entregó al señor Lerroux una instancia en el mismo sentido, sostenida por numerosas firmas.

Madrid gastará 10.000.000.

MADRID, marzo 4. (UP).—El Ayuntamiento de la capital ha consignado el total de 10.000.000 de pesetas para obras públicas.

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

(Signe en la sexta página)

## DODGE QUIERE ATRAPAR A LOS "GRANDES"

### LA INVESTIGACIÓN DEL GRAN JURADO

Mientras el gran jurado se reune para iniciar la investigación sobre el negocio de la bolita, el "racket" de la trata de mujeres y las oficinas que se dedican a prestar fianzas para poner libertad provisional a los acusados, Charles Gallasso, del número 122 de la calle Madison, fue detenido frente al edificio donde radicadas las cortes criminales de la ciudad y acusado de ser jefe de la bolita.

El magistrado Katz le impuso una fianza de mil quinientos dólares, al saber que Gallasso había sido número uno en el mismo edificio de la corte.

La investigación del gran jurado.

El gran jurado empezó ayer su investigación sobre el "racket" en la ciudad de Nueva York. Esta investigación con ciertas manifestaciones por el fiscal de distrito, William C. Dodge, quien en el curso de su disertación afirmó que como resultado de la investigación ocurrieron asesinatos como si sucedieran en otras ocasiones.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

La investigación del gran jurado.

## Simon y el capitán Eden en el jueves para Berlín

### La conferencia con Hitler

LONDRES, marzo 4. (P.)—La conferencia del exterior anunció hoy que Sir John Simon, secretario del exterior y el capitán Eden, lord guarda sellos del Reino Unido, saldrán para Berlín el próximo jueves. Allí permanecerán dos días y regresarán después a Londres.

(Anteriormente se había informado que los dos funcionarios viajarían también Moscú, Praga y Varsovia después de su visita a Berlín.)



(Por correo aéreo)

## EL PROYECTO DE LOS 500 ACRES

## SUCESOS EN LA ISLA

**Trató de suicidarse**  
 en el barrio Malpaso, de Agua-  
 la señora Ana Román, de 26  
 (Sigue en la séptima página)

LA PRENSA.

[illegible]



# España se adhiere a su convenio con la Liga de las Naciones

## Madariaga explica su opinión de la política española

Se conoce a la Comisión parlamentaria las impresiones recibidas

MADRID, marzo 4. (UP). — Un informe presentado a la Comisión de Relaciones Exteriores del Parlamento, don Salvador de Madariaga, delegado de España a la Liga de las Naciones, explicó el significado de la política internacional española. Madariaga se presentó ante la Comisión con el fin de repasar la política exterior de la República, como se ve desde su puesto de observador, y al parecer indicó que el antiguo régimen monárquico de España mantuvo una política favorable a los intereses de varias naciones, las cuales, según manifestó el diario republicano independiente "Ahorra", le concedían cambio protección y ventajas personales. Desde el establecimiento de la República la política española ha sido de adhesión leal a la Liga de las Naciones y se ha propuesto una interpretación objetiva de su convenio.

El Comité examinó la situación de Chaco, la del Mediterráneo y del bloque neutral compuesto por Noruega, Suecia, Holanda, Dinamarca y España.

Se convino en que si el conde Romanones, ex presidente del Consejo, interpusiera al gobierno el problema del Mediterráneo, el ministro de Estado no le contestaría hasta que haya examinado lo que ha de responder.

El señor Rocha quiere que la política extranjera del país represente la actitud de todo el país, con el fin de evitar decisiones partidistas, dentro del mismo, que puedan debilitar el punto de vista en cualquier problema internacional.

**Suicidio en una iglesia.** MADRID, marzo 4. (UP). — Esteban Guerrero, de 55 años, se suicidó hoy pegándose un tiro en el pecho, en la iglesia de Jesús Nazareno, después de rezar durante varias horas.

Antes de entrar en el templo al correo una carta dirigida al jefe de la policía y otra para su hermana, diciendo que pensaba quitarse la vida porque no tenía dinero ni encontrar trabajo.

Después de sacarse el cadáver de la iglesia, que está a una manzana del Parlamento, se despidió el templo por unas horas, mientras los frailes franciscanos bendecían y purificaban el local, volviendo después al culto.

**Terrible incendio en Tarragona.** TARRAGONA, marzo 4. (UP). — Un fuego de grandes proporciones destruyó ayer un almacén propiedad de la Unión Sulphur Company, situado a dos kilómetros de Tarragona. En el edificio había trescientas toneladas de azufre. Las pérdidas se calculan en 400,000 pesetas.

**Reaparece el "Heraldo de Madrid".** MADRID, marzo 4. (UP). — Después de haber estado suspendido durante tres semanas, por orden del gobierno, el diario republicano de la izquierda, "Heraldo de Madrid", ha recibido autorización para seguir publicándose.

**Primera víctima de los toros.** SEVILLA, marzo 4. (UP). — Los resultados de una cornada ha fallecido Manuel Muñoz Ruiz, de 25 años, que es la primera víctima causada por los cornúpetos este año.

Manuel trabajaba en una dehesa cuando un novillo lo empotró, arrojándolo por el aire. El joven sufrió heridas internas y la fractura de la base del cráneo. Fue conducido al hospital donde falleció a las dos horas de haber llegado.

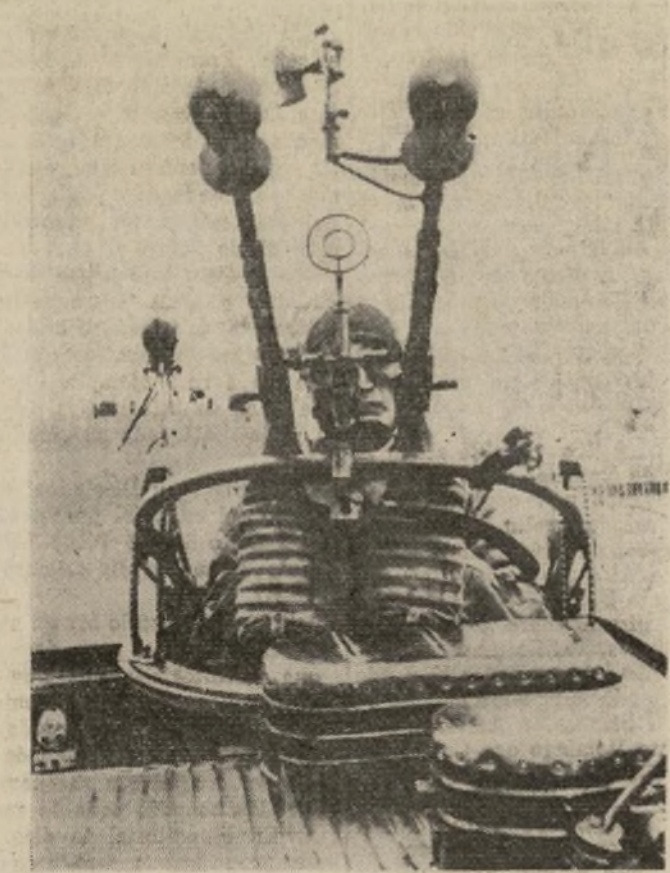
**Méjico ratificó el trato de igual nacionalidad.**

MEJICO, D. F., marzo 4. (UP). — Méjico es la tercera nación que ha ratificado el tratado de igual nacionalidad que fue firmado en la Séptima Conferencia Pan-Americana de Montevideo en diciembre de 1933.

El gobierno ha notificado a la Comisión Interamericana de Mujeres en Washington de esta acción que pone a Méjico en línea con los Estados Unidos y Chile, países estos que aprobaron el tratado el año anterior. Los documentos de ratificación fueron depositados en la Unión Pan-Americana.

J. M. Puig Casauranc, ex-ministro de Relaciones Exteriores, encabezó la delegación mejicana que fue a Montevideo, y fue el primer delegado en promover el apoyo de los países para el tratado. Los miembros de la organización internacional de mujeres se están ahora esforzando para obtener la ratificación de Haití y de la República Dominicana.

## LOS QUE APRIETAN EL GATILLO EN RUSIA



Un tirador aéreo inspecciona su ametralladora de dos cañones que está montada en la cabina de uno de los nuevos aviones gigantes de bombardeo pertenecientes al servicio aéreo militar de la Unión Soviética.

## A la casa de citas de Mrs. M. Peterson concurrían abogados, senadores y otros

Prestando declaración en el pleito de Mrs. Gould, advirtió que era peligroso preguntarle demasiado. — Entre sus clientes había funcionarios de la Casa Blanca

Por BARNETT BILDERSEE

Entre los clientes de la "casa de mala nota" que tenía Mrs. Margaret Peterson en Chicago, figuraban "abogados, agentes de la policía secreta, gobernadores, senadores y un par de funcionarios de la Casa Blanca", según declaraciones que prestó ayer la interesada ante el Tribunal Supremo del Estado de Nueva York.

"Sería preferible que no me interrogara demasiado", dijo la testigo a Henry A. Uterhart, abogado de Mrs. Wilma E. Gould que ha entablado pleito contra un agente de la policía secreta y contra varios parientes de su marido, Edward B. Gould por tentativa de probar una acusación falsa contra ella.

Mrs. Gould pide \$500,000 de daños y perjuicios, alegando que los demandados alquilaron al "Príncipe Michael Romanoff", que en realidad se llama Harry Gerguson para que la narcotizara y la pusiera en situación comprometedoras en su apartamento de Manhattan, con el fin de que Gould hallara causa para pedir el divorcio.

Mrs. Peterson, que había declarado la semana pasada que Mrs. Gould estuvo empleada en su establecimiento de Chicago, hizo una descripción muy realista de la vida galante de Chicago durante los años que siguieron a la terminación de la guerra europea. La declarante mantuvo su negocio de 1918 a 1923 y conocía a Gould y a su hermano Norman, ex representante del Estado de Nueva York y que también figura entre los demandados por la "concepción".

—Norman iba a visitarla a usted con frecuencia, no es cierto? —le preguntó Uterhart.

—Quizá no tan a menudo como yo hubiera querido, — respondió la interpelada.

—Y Edward Gould también visitaba la casa, ¿verdad?

—Sí, la visitaba.

—Vio alguna vez Mrs. Wilma Gould a Norman o a Edward en su casa de citas?

—No. Pero es mía la culpa de eso.

En aquel momento la interrumpió Uterhart, dirigiendo el interrogatorio en otro sentido. Contestando a sus repreguntas la testigo manifestó que en 1930 contrajo matrimonio con George Peterson, quien dijo que era agente de la policía secreta del distrito 35 del Departamento de Policía de Chicago.

Está separado. También declaró que Mrs. Gould era modista en Chicago, hecho que ha corroborado la demandante en sus declaraciones.

Gerguson, vestido con colores llamativos, llegó a la sala mientras se dirigían las repreguntas a Mrs. Peterson. Fue ayer el día que se presentó, más temprano, desde que comenzó la vista del pleito.

Más delegaciones para el aniversario de la República Española

El comité organizador de la celebración del Aniversario de la República española bajo los auspicios de la Cámara Oficial de Comercio de esa nacionalidad, siguió ayer sus gestiones para dar forma al programa de la fiesta, que tendrá lugar en la noche del 14 de abril en el Hotel Waldorf-Astoria. A la invitación dirigida a las sociedades españolas para que tomen parte en la organización del acto, habían respondido ya el Centro de Galicia, la Spanish American Democratic Association y el Spanish Exporters Club. Se esperaba ayer de un día a otro recibir comunicaciones de aceptación de otras sociedades, que sólo aguardan al trámite de reunión de sus directivas para incorporarse al comité organizador.

En la reunión preliminar de este celebrada el sábado último, y con la idea de ganar tiempo en las primeras gestiones de la organización, designáronse los diferentes comités, asignando a cada uno de ellos vocales de entre los delegados de sociedades presentes. Pero en cada comité se dejaron adrede vacantes que se llenarán tan pronto las demás sociedades invitadas nombren sus representantes.

Entre los reunidos el sábado se tiene la impresión de que en la próxima reunión habrá ya mayor número de delegados, lo que facilitará la realización de las diversas tareas que la brillantez que se desea dar al festival requieren.

Los delegados de sociedades hasta ahora designados, son los siguientes: Por el Spanish American Exporters Club, señor Ricardo Lapeña; por la Spanish American Democratic Association, señor Agustín Díaz; por el Centro de Galicia, señor Manuel Leira.

**Terminó ya la visita de Vincent a Trujillo**

SANTO DOMINGO, marzo 4. (AP). — El presidente Stenio Vincent embarcó ayer en la mañana de regreso a Haití, habiéndose despedido la tarde anterior del presidente Trujillo. En un banquete ofrecido anoche por los periodistas dominicanos a sus colegas visitantes de Haití, el director Moravia del "Haiti Journal" formuló votos porque los periodistas dirigieran a los alcaldes de Santo Domingo y Puerto Príncipe una petición en el sentido de que diera a culpas de las respectivas capitales los nombres de Presidente Trujillo y Presidente Vincent.

## Argentina y Chile solos no podrán traer paz al Chaco

Llegado el momento, Argentina pedirá la cooperación de E. U., Brasil y otros

BUENOS AIRES, marzo 4. (AP). — Comentando las recientes declaraciones del presidente Alessandri, el canciller Saavedra Lamas se mostró muy complacido de que al mandatario chileno le hubiera impresionado bien el ejemplo puesto por el presidente Justo al ir a Río de Janeiro para firmar acuerdos, de donde nació el principio de que los viajes presidenciales deben estar justificados por efectos tangibles. Dijo el canciller que el embajador chileno Carliola había hecho a la cancillería la sugerencia de que Justo visitara Santiago para firmar los acuerdos que están tramitándose con respecto a la policía fronteriza, y que el gobierno argentino había aceptado en principio una atención por el interés mostrado por el país vecino, pero que no había fijado la fecha pues esperaba el resultado de las negociaciones.

Con respecto a lo del Chaco, dijo que no creía que las cancelleías de Buenos Aires y Santiago solas podrían asegurar la paz, y que cuando llegara la oportunidad, Argentina pediría la cooperación del Brasil, los Estados Unidos y las otras naciones que han intervenido en las diversas tentativas, pues Argentina deseaba seguir apégandose invariablemente a la política de no intervención en asuntos internos de otros países.

Saavedra Lamas admitió que se estaban haciendo nuevas gestiones de paz, y agregó que si las circunstancias se presentaban favorables había la posibilidad de que cualquiera de las fracasadas proposiciones hechas hasta ahora sería suficiente para poner fin al conflicto.

Con respecto a las islas que están en disputa en el canal de Beagle, el canciller elogió la idea de someter el asunto al arbitraje en la forma en que está planeado. Sobre el asunto del ferrocarril transandino dijo que tenía cartas del canciller Churruarín Tocornal en las cuales éste le agradecía por la cooperación personal para concluir el presente tratado de modus vivendi.

## Tropas patrullan Guadalupe para impedir haya nuevas matanzas

(Continuación de la primera página) Los líderes de la organización nacionalista y antijudía conocida con el nombre de Acción Revolucionaria Mexicana, declaran que "se defenderá por la fuerza contra toda agresión de parte de los comunistas o de los camisas rojas."

Los líderes de las camisas doradas niegan que sus partidarios sean responsables de la pelea del sábado por la noche con los comunistas en la cual uno de éstos resultó muerto y cerca de una docena heridos.

Niegan también ellos que estén tratando de formar un estado fascista, y declaran que "es absurdo pensar en el establecimiento del comunismo o del fascismo en un país no industrial, sin agricultura como Méjico."

**Disuelven unos batallones**

MEJICO, D. F., marzo 4. (UP). — Los batallones de infantería de marina formados en Veracruz para el nuevo barco que se está construyendo en España, han sido disueltos debido a que el barco no será terminado hasta fines del año.

**Grito ¡Viva Ortega! y empuzaron los balazos**

MEJICO, D. F., marzo 4. (AP). — Dos heridos de gravedad y ocho heridos leves resultaron del tiroteo que se armó en una cantina frente a la plaza de El Torero cuando un aficionado gritó "¡Viva Domingo Ortega!" en los momentos en que se celebraba el triunfo de Lorenzo García, quien alternó con Armillita. La policía recogió dos de los heridos; los demás fueron a curarse a sus domicilios. Ortega ha sido objeto de severas críticas por los aficionados, debido a la mala temporada que ha dado.

**¿Un Bebé Para Usted?**

Si hasta la fecha le ha sido negada la bendición de un bebé, ¿qué quiere usted? La sangre de Quina Laroche le dará la sonrisa de uno, no pierda las esperanzas. Escriba confidencialmente a Mrs. Milford, Avenue 2804, Casco House, Kansas City, Mo., y ella le informará de un simple método seguro que le ayudará después de un tener sucesión durante 15 años. Muchas otras dicen que solo les ha ayudado a bendecir sus vidas. Escriba ahora y pruebe esta maravillosa felicidad.

LA PRENSA con sólo una indicación de la columna de esta hoja, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFICACION AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

## El Gbno. griego veía vencido ayer el golpe rebelde

La residencia de Venizelos en Creta destruida por un bombardeo aéreo

(Continuación de la primera página) tica de Venizelos, general Plastiras, que en una ocasión gobernó a Creta con un golpe de estado, se dice que desapareció de Canes, Francia, y a través a Italia para unirse a los revolucionarios. Los aviones de bombardeo establecieron contacto con algunos de los barcos rebeldes.

El periódico "Typos" publica la noticia, no confirmada, de que 25 marinos del crucero armado "Aferoff" fueron fusilados por los oficiales rebeldes y arrojados al agua por haber insinuado que era mejor establecer la paz con el gobierno. También dice que uno de los barcos rebeldes fue visto incendiado en alta mar, entre las islas de Creta y Milos.

El periódico no dice cuál de los dos barcos es. Los otros que cayeron en manos de los rebeldes, además del "Aferoff", son el crucero ligero "Helle", y los torpederos "Psara", "Leon" y "Niki".

Una estricta censura hace casi imposible confirmar los rumores que circulan. Uno de ellos dice que el gobierno ha pedido precios de aviones a los manufactureros extranjeros.

Los esfuerzos de los barcos rebeldes para establecer contacto con los revolucionarios de tierra fueron obstaculizados anoche por los torpederos de los faros de la costa, que no encendiendo sus luces impidieron que llegaran a puerto. Dicese que la mayoría de los amotinados se dirige a Creta.

El último informe oficial publicado esta noche dice que la residencia de Venizelos en la isla quedó totalmente destruida, por las bombas de los aviones del gobierno. También dice que el gobernador general de Creta y el ex gobernador general perecieron al hacer resistencia a los rebeldes de la isla.

Las autoridades civiles y militares de Atenas siguen buscando a los amigos de Venizelos y a los simpatizadores con la revolución. Más de veinte personas fueron detenidas.

Entre los presos se cuenta a Christos Ladas, ex miembro del gabinete de Venizelos y defensor de Samuel Insull cuando se hallaba en Grecia.

El automóvil blindado que Venizelos usaba siempre en Atenas para no ser asesinado fue confiscado por el gobierno. El general George Kondylis, ministro de Guerra, mandó en persona las fuerzas que pelearon contra los rebeldes en Salónica y a las 8.30 reportó que los tenía rodeados y que esperaba su rendición de un momento a otro.

Un rumor no confirmado dice que la flota rebelde fue dispersada y que ha tomado posiciones en diversos lugares de las islas del Egeo.

Grandes carteles firmados por el gobernador se ven en toda Atenas ordenando a todos los de las clases militares de 1930, 1932 y 1933, llamadas ya a banderas, para que se presenten inmediatamente a servicio.

## Acusador ahorcado en circunstancias misteriosas en Filadelfia

FILADELFIA, marzo 4. (AP). — Los agentes de policía que fueron a la casa de John Pianikia para tomarle declaraciones con el objeto de expedir órdenes de arresto contra cuatro de sus vecinos, lo hallaron ahorcado en el patio.

**Anuncio**

## Sangre Débil FORTALECIDA

Sin tomar medicinas o drogas desagradables o dañinas.

Gran número de personas han hallado el medio de nutrir su sangre con nueva energía y vigor; nutriendo su sistema. Depresión, cansancio, debilidad, nerviosismo, todo puede estimarse cuando el cuerpo ha sido estimulado y la nutrición aumentada por medio de este maravilloso descubrimiento francés. Quina Laroche con Hierro.

La sangre debe contener hierro, pues sin él no puede transformarse el alimento que se come en músculos y tejidos. Sin hierro no hay energía, vitalidad, resistencia para el combate contra la severa tensión de amenazas enfermizas.

Quina Laroche con Hierro puede ser lo que su organismo necesita. Ayudará a su organismo a mejorar la digestión. Ayudará a su sangre nutriendola con más hierro. Quina Laroche con Hierro puede obtenerse en un frasco grande, económico, en la farmacia que Ud. compra. Le ayudará el sabor del puro vino oporto de California que contiene. Pero este seguro de obtener la Quina Laroche legítima que ostenta el nombre de su oficina, Dr. T. Laroche.

**QUINA LAROCHE CON HIERRO**

## UN CACTUS QUE FLORECE DE NOCHE



Un gigantesco cactus Sahuaro, con su contorno iluminado por lámparas eléctricas, se alza en medio de una calle de Phoenix, Arizona, para dar la bienvenida a los delegados del este que llegan de visita a la ciudad durante una convención.

## Danse por fracasadas las negociaciones del tratado de reciprocidad con Italia

WASHINGTON, marzo 4. (AP).

—El gobierno de los Estados Unidos, según informes fidedignos obtenidos hoy, proyecta borrar el nombre de Italia de la lista de los países que puedan concluir tratados de reciprocidad. Dicese que la decisión se debe a la política de "comercio equilibrado" anunciada últimamente por el reino.

De las mismas fuentes se ha sabido que no hay en este sentido una resolución definitiva mientras se reciben informes oficiales sobre los nuevos reglamentos de importación promulgados por el gobierno italiano.

Por otra parte, se pone en duda la utilidad de prolongar las discusiones que debe hacer varios meses conducen los dos gobiernos para un arreglo comercial.

La nueva política italiana, según los funcionarios de Washington, estipula un estricto control de todas las importaciones y tiende a proteger la lira reduciendo la salida de oro debida a balanzas de comercio desfavorables.

Los funcionarios del Departamento de Estado, según se dice, piensan que la actitud de Italia es diametralmente opuesta al programa estadounidense de anular los derechos y otros obstáculos al comercio por medio de tratados bilaterales.

El secretario Hull también habló a Alemania de la lista de países para negociaciones comerciales porque Berlín insistía en desequilibrar las importaciones por

medio de cuotas y otras restricciones.

El anuncio de las negociaciones con Italia fué dado por Hull el 16 de enero y las audiencias públicas a este efecto fueron fijadas para el 18 de marzo.

Italia tiene un balance de comercio desfavorable con 17 países, inclusive los Estados Unidos, y con los nuevos reglamentos restrictivos trata de llenar el vacío entre sus exportaciones y sus importaciones.

Desde 1929 las exportaciones de los Estados Unidos a Italia han bajado de \$135,000,000 a \$61,000,000 mientras que las exportaciones de Italia a los Estados Unidos han bajado en el mismo periodo de \$117,000,000 a \$38,000,000.

El secretario Hull ha manifestado ya su oposición a "equilibrar el comercio" por medios artificiales.

"La experiencia adquirida después del pánico de la post-guerra, dijo, ha demostrado claramente que el intercambio y los convenios exclusivamente bilaterales sólo producen una pequeña parte del volumen normal de comercio, confusión interminable y grandes rivalidades."

Los funcionarios del Departamento de Estado, según se dice, piensan que la actitud de Italia es diametralmente opuesta al programa estadounidense de anular los derechos y otros obstáculos al comercio por medio de tratados bilaterales.

El secretario Hull también habló a Alemania de la lista de países para negociaciones comerciales porque Berlín insistía en desequilibrar las importaciones por

## Inglaterra aumenta su presupuesto de armamentos en '35

MacDonald dice que "no puede posponerse sin peligro", creación de defensas

LONDRES, marzo 4. (AP). — El primer ministro J. Ramsay MacDonald dijo hoy al Parlamento que los gastos adicionales para armamentos del imperio "no pueden posponerse más sin gran peligro".

Esta manifestación, contenida en un documento oficial presentado a las Cámaras, fue hecha después de introducirse presupuestos mayores para el ejército durante el próximo año fiscal, montantes a \$217,500,000, o sea casi \$20,000,000 más altos que los del año fiscal en curso.

Los presupuestos de la Marina serán presentados el miércoles y los de la aviación mañana. En ambos se esperan también grandes aumentos, especialmente en el de aviación, que tendrá la proporción mayor de aumento.

La manifestación del primer ministro explica las razones para aumentar el ejército, la escuadra y la flota aérea.

"La paz es el fin principal de la política exterior británica, dice. El gobierno nacional seguirá fomentándola no sólo con los sistemas de los últimos años, o sea el apoyo a la Liga de las Naciones, convenios de seguridad, tratados internacionales y reglamentación de armamentos, sino que hará uso de cualquier otro medio que sea necesario.

"No obstante su confianza absoluta en el triunfo eventual de los medios pacíficos, el perturbado (Signe en la sexta página)

**BRILLANTE**

Si quiere deleitarse bebiendo uno de los excelentes vinos blancos españoles de la Rioja Alta, que supera a cualquier de los mejores "Sauternes", pida siempre VINO "Brillante" de Bodegas Bilbainas.

Pida las cosechas 1904-1915 y 1925 que son las que se han distinguido por su excepcional buena calidad.

**Wines of Spain**

Subsidiaria de C. & J. D. & Co.  
45 West 11th St., New York, N. Y.  
Telephone: WITNALL 4-1111  
"La casa dedicada exclusivamente a propagar la venta de vinos de España"

# LA PRENSA

se vende en  
**1500 QUIOSCOS**  
en Nueva York

Si Ud. desea comprarla en cualquier quiosco en que no esté de venta ahora, pídala al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

**Departamento de Circulación**

**245 Canal St., N.Y.C. Tel. CA 6-1200**

Ayuntamiento de Madrid



## LA PRENSA

Entered as Second-Class Matter, N. Y., as second-class matter. Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK. JOSE CAMPUBEL, Publisher, and Pres. JOSE M. TORRES-PIRONA, Secretary and Assistant Publisher. Director, JOSE CAMPUBEL. JOSE M. TORRES-PIRONA, Sub-Director y Secretario. Oficinas: 245 Canal Street, Nueva York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

DIARIO (excepto los 6 m. 1 año los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SEMI-MENSUAL (excepto los 6 m. 1 año los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-ANUAL (excepto los 6 m. 1 año los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-TRIMESTRAL (excepto los 6 m. 1 año los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SEMI-QUINCENAL (excepto los 6 m. 1 año los domingos) \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25% centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK. Tel. Canal 6-1200.

La "Addition" Press solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes publicados en este periódico y a los atributos de los mismos que no se refieren a otra fuente de información y también a las noticias de carácter general. Quedan también reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, 5 de marzo de 1935.

## EL FEMINISMO HISPANO AVANZA

El ejemplo inspirador de España, concediendo el sufragio absoluto a la mujer antes que ninguna república hispanoamericana — y antes que la mayoría de las naciones europeas — ilustra sobre lo que es, en estos momentos, el progreso de la causa feminista en nuestro mundo. En él, por paradoja no poco frecuente entre nosotros, aunque la lucha por los derechos de la mujer comenzó retardada, y frente a obstáculos tradicionales verdaderamente ingentes, los avances han sido mucho más rápidos y decisivos que en otros países de fama progresista y reputada ideología de vanguardia. Junto a lo conseguido ya por la española, la mejicana, la cubana, la argentina, la uruguayana, en efecto, la situación de su hermana de Francia, por ejemplo, adquiere un perfil netamente reaccionario.

Que lo sea o no, en la realidad práctica de la vida, es diferente problema. Pero por la letra de las leyes, y aun por el espíritu que anima a muchos "leaders" de la política en nuestros países, no cabe duda de que el feminismo en ellos está ya en un auge extraordinario y llamado, donde no lo ha logrado todavía, a conquistar pronto los más resonantes triunfos, los objetivos decisivos. Ello, justamente, marca la etapa crítica del feminismo hispano. A los nuevos derechos que se le conceden corresponden, en relación de correlatividad realmente indeclinable, responsabilidades nuevas. Y será en proporción a la capacidad que demuestre nuestra mujer para hacer frente a éstas, el éxito que tenga la consolidación de sus progresos actuales.

De ellos el más espectacular, desde luego, es el voto; sobre todo, el voto político que, como se sabe, en España, para variar de golpe el rumbo todo de la gobernación nacional. Mas aparte del político, existen muchos otros campos y actividades abiertos al espíritu y la energía de la mujer hispana. Si cabe, estos últimos deberían atraer su atención con preferencia a las obligaciones y prerrogativas que sirven de incentivo a la agitación puramente "política". En ésta se halla el peligro principal que deberá eludir al presente el feminismo hispano. La política, en efecto, se halla en franca quiebra en el mundo entero. Estado tras estado adoptan regimenes "o" modalidades de gobierno que reducen la política a su máximo y consagran como directriz suprema la eficiencia, la pureza de procedimientos, el desinterés personal y el sometimiento absoluto a la disciplina nacional. Sería absurdo que el feminismo hispano ahora aceptara como realidad la desnaturalización del concepto clásico de la política en que ha venido a convertirse la "política" del día.

Y, con todo, indicaciones evidentes dan pábulo al temor de que tal sea la orientación de algunas "leaders" — o pseudo "leaders" — del feminismo en nuestros países. Una inclinación al dilettantismo parlamentario, un mal oculto fervor por formas ya descreditadas de propaganda personalista — una pueril fascinación por cuanto trascienda a internacionalismo y universalidad en las causas a defender, asoman ya entre los grupos feministas hispanos. Y ese error de visión inicial restaría al movimiento — que puede y debe realizar tan grandes cosas en

noticias personales

El Dr. A. M. A. antes en 101 W. 113 St. Nueva York, se trasladó al 146 West 47 St. Tel. Schuyl 1-187.

DEFUNCIONES

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

REMI, marzo 4. Frederick, 72 años, falleció en su casa, 117 West 72 St., miércoles a las 9:30 a. m. Miércoles a las 10:30 a. m. Enterrado en el cementerio de la Sagrada Familia.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Romanticismo. Todos los que estudian literatura les dirán que el romanticismo ha muerto.

Y que el "verismo" impera en las letras porque impera en el mundo.

Pero la verdad es que el romanticismo no murió a fines del siglo XIX, ni está muerto, ni morirá nunca.

Vivirá mientras haya jóvenes en el mundo, es decir: eternamente.

Porque, ¿quién dice Amor, dice algo sentimental, generoso, fantástico.

Dice romanticismo. Dos jóvenes hermanas americanas estaban enamoradas — y correspondidas — de, y por, dos aviadores británicos.

Hace pocos días, los dos aviadores, compañeros de vuelo, murieron en el destrozado avión que les sirvió de ataúd.

Dos días después las dos jóvenes fletaron un aeroplano en Inglaterra y se lanzaron a tierra de tres mil pies de altura.

Las dos hermanas murieron enlazadas en un supremo abrazo.

William Shakespeare no creó más que un Romeo y una Julieta. Julieta se suicidó cuando vio expirar a su amante.

Dos jóvenes modernistas han hecho el mismo gesto romántico.

Eran jóvenes, amaban y perdieron sus elegidos, sus futuros compañeros de ilusión.

Eran románticas.

Tokionadas. Tokio está de nuevo en todas las primeras páginas de los diarios.

Tanto han inflamado los espíritus del populacho los ruidosos militaristas japoneses que ese populacho se les está escapando de las manos.

La de siempre: Que fácil es encender un fuego en un bosque salvaje con un solo fósforo, pero que es mucho más difícil impedir que el fuego se propague y destruya aldeas enteras.

El populacho japonés está inflamado.

El empresario de Babe Ruth, distinguido periodista de Tokio, ha sido acuchillado por un "patriota" (?) japonés.

Motivo: Que el empresario había sido causa de un puñado de yenes, luego convertidos en dólares, saliesen del país en el bolsillo del célebre jugador de pelota.

Ese enloquecido ignora que los bancos de su país hacen salir del país muchos yenes para pagar algodón y hierro viejo americano.

Porque lo ignora no se le habrá ocurrido acuchillar a los Mitsui y otros importadores japoneses.

Ese "patriota" populachero ignora muchas cosas.

Es tan ignorante como el populacho del que procede.

Otra populachera. Parece haber en Tokio muchos "patriotas" por el estilo del mencionado.

Un grupo de ellos invadió a la fuerza la embajada de los Estados Unidos en Tokio.

Un consejero de la embajada tuvo la grandísima calma de escuchar los gritos de los invasores del territorio americano, sin enfadarse ni tomarlo por la tremenda.

Se trataba de exigir — no pedir, sino exigir — que el embajador cablegrafiara a Washington protestando contra el proyecto de ley del estado de Arizona que prohibía la posesión de suelo arable a súbditos japoneses.

Los revoltosos fueron luego arrebatados por las policías locales.

Pero el gesto queda grabado en la Historia de las relaciones diplomáticas.

El Japón ha votado casi la mitad de su presupuesto para armamentos bélicos.

El populacho está a punto de caramelo para ser moldeado en la forma que los militares crean conveniente para sus proyectos futuros.

El gesto brutal, el "overact", está al caer.

Los peritos afirman que en cuanto llegue el buen tiempo en Manchuria y Mongolia empezarán los jaleos.

Los fuegos, que no son "artificiales", están saliendo.

Otro que tal baila.

Hitler es otro de los que no saben irse a la cuarta o quinta página de un diario.

En cuanto salen de la primera página en la quinta página.

nuestros pueblos — una fuerza vital, una autoridad imprescindible. Las feministas hispanas tienen en su mismo mundo, dentro del campo de sus existencias de mujeres hispanas, problemas ingentes propios, causas trascendentes en que se debate la vida, la felicidad, el porvenir de los seres más allegados a ellas.

Debe concentrarse toda la energía, toda la inteligencia, toda la inspiración sutil del espíritu de la mujer hispana en atacar a fondo esos problemas sociales, morales, higiénicos, económicos — humanos, en fin — del mundo hispano, de los países respectivos de la raza. Extender al mundo todo la esfera de acción de nuestro feminismo, es, simplemente, desperdiciar su eficacia y, tal vez, envolver su prestigio y su porvenir en fracasos y claudicaciones ajenas a nuestro medio.

## NOTAS ESCOLARES

LAS CLASES EN LA ESCUELA BENJAMIN FRANKLIN

Ante un grupo nutrido y entusiasta de padres, profesores y amigos de Benjamin Franklin, el College Art Association se presentó un programa notable.

El mitin fué la reunión mensual de la recién organizada Asociación de Padres, Profesores y Amigos de la escuela Superior Benjamin Franklin, y se dió el programa en conjunto con la obra de las clases nocturnas de arte que se verifican todas las noches con excepción del lunes en la escuela. Una exposición de Arte por parte de los miembros de estas clases fué un aspecto interesante del programa.

La presentación de una película en la que se veía trabajar a famosos artistas y a uno de los ceramistas formó parte interesante del entretenimiento de la noche. Se vió a Childe Hassam, pintor y a Lorado Taft, escultor laborando en su casa.

El señor Harry Levene, presidente honorario de la Organización General habló sobre el trabajo del College Art Association. Anunció también la apertura del Instituto para Adultos de la escuela Benjamin Franklin.

Se ofrecieron 14 asignaturas para adultos en las clases que se verifican todas las tardes excepto el lunes. Enseñan estas clases los miembros de la facultad de la escuela, los cuales han donado sus servicios. Entre las asignaturas que se ofrecen se encuentran las siguientes: música, taquigrafía, idioma español y declamación. Se puede obtener informes del señor Levene en el edificio principal de la escuela. Esta se encuentra en la calle 108, número 309.

Dióse una conferencia bajo el tema: "Méjico"

Bajo los auspicios del Círculo de Intérpretes del Instituto Internacional de Jersey City, dió una conferencia el señor León Helguera, presidente del Club México de N. Y. el sábado, bajo el tema: "Méjico".

El señor Elguera recordó la triste página de la historia mejicana del año 1848, que redujo el territorio mejicano a menos de la mitad de su territorio, tierra leída por sus antepasados de la que se encuentran orgullosos los ciudadanos aztecas.

Relató después la historia del Imperio y entonó un himno a los mejicanos que luchaban en la montaña por conservar su independencia y sobre todo al benemérito Juárez, que hizo que brillara un nuevo sol en mayo de 1862, y devolviera la tranquilidad al pueblo mejicano. Terminó elogiando el patriotismo de los mejicanos que residen en el extranjero anhelantes siempre de contribuir al desarrollo de su nación.

Santoral y Cultos

Día 5. Martes. Santos Eusebio, Mario, Adrián y B. Pablo, Navarrete de la C. de J. mártires; Teófilo y Gerónimo, confesores. Santa Faina, virgen.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8, y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 7:30 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 8, y 9. Novena Perpetua a las 9 a. m. 4 y 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7 y 8:30 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Predicación a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (Protestante)

Meditación y estudio a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Este) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (Protestante)

Consagración a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante) Círculo Hijas del Rey. Sociedad de Damas, a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo, (católica). Misas a las 8, 9 y 10:30 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 10 y 11 a. m.

BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante)

Servicios, a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano-Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45. Novena Perpetua a San Antonio, durante la misa y a las 8 a. m.

## La Actualidad en la Prensa Filipina

LA CUESTIÓN DEL LENGUAJE NACIONAL FILIPINO — LOS PLANES ECONÓMICOS DE HULL CON RESPECTO A LAS FILIPINAS — EL ESTADO FRENTE A LA INSTRUCCIÓN PÚBLICA

DISENTIMOS DE CUANTOS piensan que todavía no es oportuno hablar ahora de la cuestión del lenguaje nacional para los filipinos, aferrándose a la idea que pronto pasará a ser obsoleta, de que llenan nuestras actuales necesidades el inglés y el castellano. Así encabeza un editorial "La Opinión", diario manilense y lo amplía en los siguientes términos:

"Si hasta ahora no ha llegado a ser perfecta la compenetración entre el pueblo y su gobierno, sobre todo en aquellos puntos donde la acción oficial está como difundida en un ambiente de ignorancia, se debe a esa ausencia de lenguaje propio capaz de dar lugar a una fusión espiritual completa."

"En estas discusiones hemos notado una marcada tendencia a tangente el problema, disimulando el miedo a encontrarse frente a frente con el fantasma del regionalismo. Las raíces de este miedo hay que buscarlas desde luego en otro miedo — el de perder el favor popular allí donde la idea de región es todavía un anacrónico 'ante todo'."

"Pero haríamos un muy flaco servicio a las generaciones venideras si permitiésemos que estas consideraciones, que no tienen mayor radio que el vuelo de una gallina, fueran el punto de partida de nuestra actividad como ciudadanos de un país que aspira a ser libre. Pensemos en ser miembros de una nación, no de una región, y seamos como los buenos cirujanos: extirpando un mal aunque nos duela."

LA MÁS CLARA adverencia hecha a nuestro sentido de previsión — expresa "La Opinión" — es la declaración hecha por el secretario de Estado estadounidense, Mr. Hull, que, al parecer, tiene planes económicos que deben gobernar las futuras relaciones entre Estados Unidos y las Islas Filipinas. Agrega "La Opinión":

"Si no perdiésemos de vista con harta frecuencia el papel que toca desempeñar a los Estados Unidos en el oriente, comprenderíamos siempre que de uno u otro modo el gobierno americano tendría trazada una línea de conducta en sus relaciones con nosotros y que, por lo menos, haría un esfuerzo para conservar sus ventajas en esta parte del globo. Y como estas ventajas son en su mayor parte económicas — por lo menos en la parte que nos toca — la base de las discusiones para determinar la clase de relaciones que deben existir entre ellos y nosotros después de la independencia tendrá que ser también de carácter económico."

"No es posible llegar a este punto sin insistir en que, cuanto antes, los misioneros filipinos se sitúen en Washington. Aquí estamos hablando todos los días de relaciones comerciales con los Estados Unidos, pero poco o nada de lo que acordemos aquí será tenido en cuenta allí si descuidamos un trabajo importante: presentar datos reales y verdaderos acerca de cómo han de afectarnos cualesquier acuerdos o medidas para prolongar estas relaciones más allá del límite de la independencia. Gran parte de nuestro porvenir debe estar pendiente de esos acuerdos, y ninguna organización está más capacitada para presentar los más intrincados detalles del problema, desde el punto de vista filipino, fuera de la misma misma filipina."

"El gobierno americano ha probado varias veces ser justo con los filipinos; pero nosotros tenemos el deber de ayudarlo en su tarea, presentándole hechos concretos acerca de nuestra posición. Si, por nuestro descuido, los acuerdos que se tomen nos afectaran desfavorablemente, a nadie hay que culpar después fuera de nosotros mismos."

CUANDO SE DISCUTA en la asamblea filipina los asuntos relacionados con la posición del estado frente a la Instrucción Pública, "La Opinión", de Manila, aprovechaba la coyuntura para reiterar sus puntos de vista, así:

"La instrucción pública — y cuando hablamos de instrucción pública nos referimos a toda la que se da en Filipinas, ya por el gobierno, ya por los educadores privados — debe estar acorde, como cualquier otra actividad de carácter nacional, con la tónica que da un caudillaje pedagógico oficial, y este caudillaje tiene que estar impregnado fuertemente de espíritu filipinista. El pueblo filipino, por tradición, por hospitalidad y por tolerancia, no se opone a la propagación de ideas, doctrinas y principios de las escuelas establecidas dentro de su territorio, a condición de que se incluya preferentemente en la mente de los jóvenes, como su primer deber cívico, venerar a su patria, amar sus instituciones, respetar su tradición, y por encima de todas las devociones humanas, la devoción a todo lo filipino. Queremos, en una palabra, que la educación de un joven filipino responda integralmente al plan de hacer de él un verdadero y real ciudadano filipino, con un alma y un corazón capaz de amar lo filipino por encima de todo."

"Profesamos este principio porque lo consideramos legítimo. Creemos que el estado filipino tiene derecho a reclamar y exigir que todos los ciudadanos filipinos, de nacimiento o por elección, sin desdén ni desprecio a los demás, coloquen el nombre de su patria por encima de todos los nombres; y esto sólo podrá conseguirse mediante un caudillaje educativo eficaz, que tenga la conciencia de que su deber es forjar caracteres netamente filipinos, formar almas filipinas que nunca hayan de sentirse mejor que cuando respiren solo ambiente filipino. Solo así puede asegurarse el porvenir de nuestra patria."

CUENTO DE HOY

BEATRIZ

Por DON RAMON DE VALLE INCLAN

(Continuación)

—Condesa, necesito hablar con ese Fray Angel.

La voz del canónigo, de ordinario acariciadora y susurrante, estaba llena de severidad. La Condesa se volvió sorprendida:

—Fray Angel no está en el palacio, Señor Penitenciario.

Y sus ojos azules, aún empañados de lágrimas, interrogaban con afán, al mismo tiempo que sobre los labios marchitos temblaba una sonrisa amable y prudente de dama devota. Misia Carlota, que estaba a la cabecera de Beatriz, se aproximó muy quedamente:

—No hablen ustedes aquí... Carlota, es preciso que tengas valor.

—¡Dios mío! ¿Qué pasa?

—¡Calla!

Al mismo tiempo llevaba a la Condesa fuera de la estancia. El Señor Penitenciario bendijo en silencio a Beatriz, y sin recoger sus hábitos talares salió detrás. Misia Carlota quedó en el umbral: Inmóvil y enjugándose los ojos, contempló desde allí como la Condesa y el Penitenciario se alejaban por el largo corredor: Después, santiguándose, volvió sola al lado de Beatriz, y posó su mano de arrugas sobre la frente tersa de la niña:

—¡Hija mía, no tiembles!... ¡No temas!...



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



1606-B CREACION PARA MATRONA

1606-B. — Los vestidos de primavera, floreados como los jardines en el verano, están caracterizados con detalles sumamente femeninos. Por ejemplo: las mangas abullonadas, los volantes de las mismas y los fruncidos que luce el modelo que ilustramos.

Este traje está indicado para la dama algo corpulenta. El panel del frente que se extiende a la altura de la cintura, tiende a alargar la silueta. El panel de la parte posterior de la falda armoniza con el del frente, y al mismo tiempo amplía la parte baja de la falda.

Los escotes ofrecen una infinidad de variaciones. Este es muy sentador, estrecho en la parte posterior y formando dos puntas en la parte delantera. En la mayor parte de los modelos de primavera se ven flores adornando el escote. Este tiene dos rosas artificiales, que armonizan con los colores del traje. Si se desea variar se puede usar una joya en vez de la flor.

Las telas más apropiadas para este vestido son los crepés rugosos, "matelases", crepón y satén estampado. También están bonitos los siguientes: crepé de la China, Cantón y los crepés artificiales.

El azul marino y otros varios tonos del mismo son los que más se usarán esta primavera. El negro, también se verá, así como el "beige". La combinación de gris con coral es linda, o con violeta, jacinto o cualquier tono púrpura.

Este patrón se puede obtener en los tamaños siguientes: 36, 38, 40, 42, 44, 46 y 48. Para el tamaño 36 se necesitan 3 y siete octavos yardas de género de 39 pulgadas de ancho; las flores se pueden pintar hechas.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados. Ordenar cualquiera de estos patrones, aliviarlos dar claramente la medida exacta que se desea.

Los vestidos de primavera, floreados como los jardines en el verano, están caracterizados con detalles sumamente femeninos. Por ejemplo: las mangas abullonadas, los volantes de las mismas y los fruncidos que luce el modelo que ilustramos.

Este traje está indicado para la dama algo corpulenta. El panel del frente que se extiende a la altura de la cintura, tiende a alargar la silueta. El panel de la parte posterior de la falda armoniza con el del frente, y al mismo tiempo amplía la parte baja de la falda.

Los escotes ofrecen una infinidad de variaciones. Este es muy sentador, estrecho en la parte posterior y formando dos puntas en la parte delantera. En la mayor parte de los modelos de primavera se ven flores adornando el escote. Este tiene dos rosas artificiales, que armonizan con los colores del traje. Si se desea variar se puede usar una joya en vez de la flor.

Las telas más apropiadas para este vestido son los crepés rugosos, "matelases", crepón y satén estampado. También están bonitos los siguientes: crepé de la China, Cantón y los crepés artificiales.

El azul marino y otros varios tonos del mismo son los que más se usarán esta primavera. El negro, también se verá, así como el "beige". La combinación de gris con coral es linda, o con violeta, jacinto o cualquier tono púrpura.

Este patrón se puede obtener en los tamaños siguientes: 36, 38, 40, 42, 44, 46 y 48. Para el tamaño 36 se necesitan 3 y siete octavos yardas de género de 39 pulgadas de ancho; las flores se pueden pintar hechas.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados. Ordenar cualquiera de estos patrones, aliviarlos dar claramente la medida exacta que se desea.

Los vestidos de primavera, floreados como los jardines en el verano, están caracterizados con detalles sumamente femeninos. Por ejemplo: las mangas abullonadas, los volantes de las mismas y los fruncidos que luce el modelo que ilustramos.

Este traje está indicado para la dama algo corpulenta. El panel del frente que se extiende a la altura de la cintura, tiende a alargar la silueta. El panel de la parte posterior de la falda armoniza con el del frente, y al mismo tiempo amplía la parte baja de la falda.

Los escotes ofrecen una infinidad de variaciones. Este es muy sentador, estrecho en la parte posterior y formando dos puntas en la parte delantera. En la mayor parte de los modelos de primavera se ven flores adornando el escote. Este tiene dos rosas artificiales, que armonizan con los colores del traje. Si se desea variar se puede usar una joya en vez de la flor.

Las telas más apropiadas para este vestido son los crepés rugosos, "matelases", crepón y satén estampado. También están bonitos los siguientes: crepé de la China, Cantón y los crepés artificiales.

## Notas de Sociedad

El doctor Rodolfo Espinoza, vicepresidente de la república de Nicaragua, fue festejado el domingo por la tarde en casa de don Elie Hazera, ex Consejero de la Legación de Nicaragua en Washington y actual secretario de la Directiva del Banco Nacional de Nicaragua en esta ciudad.

con una recepción a la que concurrieron distinguidas personalidades del mundo social de esta ciudad. Asistieron a la reunión, que se prolongó por algunas horas, las siguientes personas: Señora Tullia de Ordoña, señor Alcega Hazera y señora, Francisco Valenzuela y señora, señoritas Francis Welch, Berta, Lucila y Beatriz Ordoña, Adilia y Nelly Hazera, y caballeros: Fernando Mohur, F. Huber, Enrique y Elie Hazera Jr. y Fernando Calero.

La Sociedad Panamericana, ofrecerá el viernes próximo un almuerzo, en la India House, en honor del doctor Héctor David Castro, Ministro de la República del Salvador en Washington. El acto promete ser muy brillante, como todos los que organiza esta importante sociedad que se dedica exclusivamente a la amistad y buen entendimiento entre los Estados Unidos y todos los demás países de América.

De la Habana llegó anteayer, en el vapor "Peten" el doctor don Juan Ignacio Elguera, Encargado de Negocios del Perú en la Habana que ha pasado a Washington interinamente como Consejero de la Embajada de dicho país.

En el vapor "Santa Teresa" llegan hoy a este puerto, la distinguida señora doña María Piedad Castillo de Levi y sus hijas Piedad e Inés. La señora Castillo de Levi es esposa del presidente del mayor sindicato de droguerías y farmacias de la república del Ecuador.

También llega en el mismo vapor el doctor Eduardo Alcivar, de paso para Berlín, donde hará estudios superiores en el Hospital Krankenhaus.

Don Jorge P. Echaurren, perteneciente a una de las principales familias chilenas, salió el sábado de regreso a su país, a bordo del vapor "Santa Lucía", después de pasar una temporada aquí, en viaje de negocios.

Doña Florence Hurtado, esposa del distinguido galeno colombiano, doctor Eduardo Hurtado, se halla completamente recuperada de un fuerte ataque de influenza, con cuyo motivo ha recibido numerosas visitas de personas que le interesan por su salud.

Se encuentra bastante restablecida de las dolencias que la aquejaban, la Sra. Dña. Elvira Luciani de Garzón, que desde hace varios días está hospitalizada. Probablemente saldrá en breve del Hospital Polyclinic, y los facultativos que la asisten prometen que su restablecimiento será rápido y permanente.

Ayer a las dos de la tarde fueron conducidos al cementerio los restos mortales de la niña Grizelda Bruguera Borges, que falleció el sábado pasado a las cinco de la mañana en el hospital Medical Center.

Sus padres, don Gerardo Bruguera y doña Jennie Borges de Bruguera, han recibido numerosas demostraciones de condolencia.

DE WASHINGTON El Embajador de España y la señora de Calderón darán mañana una comida en la Embajada.

## POR LOS TEATROS

DOS PELICULAS EN EL LOEWS DE LA 116. Empezando hoy hasta el jueves que viene se presentan dos películas en el teatro Loew's de la calle 116. La primera "Society Doctor" con Chester Morris y Virginia Bruce; la segunda, "Death Flies East" con Conrad Nagel y Florence Rice.

Ambas películas son vehículos de importancia que han merecido el parabién de aquellos que ya han tenido la oportunidad de verlas en los teatros de Broadway.

ANN HARDING EN EL ROXY El viernes próximo será presentada en el teatro Roxy la película "Enchanted April" con Ann Harding, acompañada de Frank Morgan. Esta producción fué adaptada de la novela "Elizabeth" y es una película de la R.K.O. Actuó como director Harry Beaumont. La adaptación fué hecha por Samuel Hoffenstein.

ENSAYOS EN EL TEATRO MARTIN BECK. El jueves empiezan los ensayos del nuevo drama de John Van Druten "Flowers of the Forest" en el teatro Martin Beck. La película será supervisada por Guthrie McClintic, quien ha producido todos los dramas en los cuales ha tomado parte Katherine Cornell. Este drama será llevado a escena para el público durante la semana del ocho de abril próximo.

CONTRATO DE PELICULAS En 1931, la casa Fox dió a Rinehart su primer contrato para hacer películas. Este trabajó en una serie de producciones de acuerdo con el contrato que firmara y después se independizó y empezó a trabajar en diferentes compañías productoras. Hoy día él es uno de los actores más ocupados de Hollywood y desempeñará papeles entre películas de la casa Fox.

Ya ha terminado el rodaje de la película "Dante's Inferno", en la cual él tomó parte y ahora está trabajando en "The Sign of the Cross". Después de esta película, entonces actuará en otra película titulada "Secret Lives" junto a Gilbert Roland y Mona Barrie.

COSAS DEL CINE "Todos sus ganados son ciegos" es el intrigante título de una obra que Columbia acaba de adquirir para llevar a la pantalla; es decir, esa es la traducción literal de "Al His Geese Are Swans".

Por primera vez en su vida, Mary Astor ha fumado un puro. Pero antes de fumarlo ha tenido que ejercitarse largamente para acostumbrarse al humo fuerte del puro y sobre todo para saberlo sostener con elegancia, como si toda la vida no hubiera hecho otra cosa mejor. Trabajo costó a la preciosa Mary acostumbrarse a fumar las enormes brevas; pero sabía que sólo con un sacrificio constante lograría dominar el arte de fumar puros, y esto era lo que le interesaba.

Se puede decir con toda certeza que el grado máximo de perfección a que se ha llegado en el procedimiento technicolor, es el empleado últimamente en algunas producciones Radio Films y del que ha tomado la exclusiva esta importantísima productora.

Este magnífico y gigantesco paso dado en los dominios del film en color, le permite ofrecer al público un sinnúmero de producciones de este género, pero mucho más atractivas y reales que todas las presentadas hasta la fecha.

Es por esto que después de "La Cucaracha", admirable presentación de la vida mejicana y de "Los últimos días de Pompeya", que dirige Merian C. Cooper, Radio Films va a realizar también, en technicolor, "Becky Sharp", tomada de la obra del inmortal W. M. Tackewary, "Vanity Fair", de la que será protagonista la admirable Miriam Hopkins, que interpreta con su reconocido talento el rol de "Becky Sharp".

NOTICIAS BREVES Ya no es más Elissa Landi "el refrigerador de Hollywood". Su labor artística que hasta ayer le había captado aquel pseudónimo, ha variado de tal modo, que hoy día todos los estudios se disputan sus servicios. Y pasará a militar en las filas de los estudios de la Paramount.

Carole Lombard, que hace unos meses se divorciara de William Powell, está tan enamorada de William Powell, que si se casaran nuevamente, no sería la primera vez que esto ocurre en Hollywood. Lo que quiere decir que los divorcios, en esta bendita ciudad, sirven para hacer renacer el amor que se pierde cuando están casados.

Se asegura que George Arliss, una vez que reviva al histórico Lord Wellington, en una nueva producción de los Estudios de Artistas Asociados, conseguirá una de sus más grandes ambiciones. Y tal es que el gobierno británico le recompensará con el codiciado título de "Sir".

Hollywood está lleno de coronales honorarios del estado de Kentucky. El último que acaba de recibir la popular "investidura", es nada menos que Joe E. Brown, el cómico de la "boca de señorita".

Walter Connolly, el astro favorito de Broadway y de Hollywood, tiene otro papel principal en "White Lies" (Mentiras Blancas) con Victor Jory y Fay Wray.

Maurice Chevalier está aprendiendo a bailar el vals con Albertina Rasch. El, en cambio, se ha comprometido a enseñarla la danza apache.

Blanquita Fisher, guatemalteca angelical, hija de alemán y centroamericana, ha firmado contrato con Fox por cinco años. "Tiene dieciséis años, ¡y ya van a ser diez años que la Fox la quiere!" Un bombón.

George Raft no cabe en sí de alegría. Y con razón! Virginia Pine, la joven heredera de Chicago y que es la novia oficial del actor, acaba de declarar que está dispuesta a abandonar su carrera cinematográfica para convertirse en la esposa de Raft. Como se ve, el amor hace milagros, hasta en Hollywood.

## SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

HORA MUSICAL 9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

REVISTA MUSICAL 10.30 a 11.15 A. M.—WEAF

LECCIONES DE ESPAÑOL 11.30 a 11.45 A. M.—WABC

BANDA DE LA MARINA 11.30 A.M. a 12.00 M.—WJZ

BANDA DE MANHATTAN 1.30 a 2.15 P. M.—WNYC

GRUPO DE CONCIERTO 1.30 a 2.30 P. M.—WEAF

OPERETA "RUDDIGORE" 2.15 a 3.15 P. M.—WJZ

JOSE ALVAREZ 2.45 a 3.00 P. M.—WMCA

Para esta tarde ha dispuesto este cantante mejicano:

Tema: Toro Pinto

Corrido y volando

Capítulo de abril

"El teclote" y A media luz

HORA DE VARIACIONES 3.00 a 4.00 P. M.—WABC

FOLKLORE MEJICANO 3.30 a 4.00 P. M.—WHOM

SELVAS HISPANO-AMERICANAS 5.30 a 5.45 P. M.—WINS

LOS MOSQUETEROS 6.00 a 6.15 P. M.—WLWL

Bajo la dirección de Manolin López y con el tenor Robert Gordon:

Tema: La Paloma

"Mi destino" y No sangres, corazón

Cela (letra de A. Nieves)

Mi pobre corazón

ORQUESTA XAVIER CUGAT 6.03 a 6.55 P. M.—WEAF

CONJUNTO BARLOW 6.30 a 6.55 P. M.—WABC

Consta la audición:

Sinfonía No. 3, Opus 90.....Brahms

MOMENTOS MUSICALES 7.30 a 8.00 P. M.—WJZ

L. TIBBET Y ORQ. 8.30 a 9.00 P. M.—WJZ

QUINTANA Y ORTIZ 9.00 a 9.15 P. M.—WBNX

GRACE MOORE Y ORQUESTA 9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

MARIMBA HURTADO 9.30 a 9.45 P. M.—WHN

CONJUNTO DE CONCIERTO 9.30 a 10.00 P. M.—WABC

ORQUESTA DE CLEVELAND 9.30 a 10.30 P. M.—WJZ

Interpretará:

Passaglia Buch-Respighi

Suite for Orchestra Techni-Kowsky

Suite for Orchestra Bohm

"THE ROGUE SONG" 10.00 a 11.00 P. M.—WEAF

Con Gladys Swarthout, John Barclay y orquesta.

CONJUNTO CUBANO 10.30 a 10.45 P. M.—WHN

SINFONICA DE CONCIERTO 10.30 a 11.00 P. M.—WOR

CONJUNTO "EL CHICO" 10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

EL TOREADOR 10.45 a 11.00 P. M.—WBNX

HORA DE OPERA 12.00 P.M. a 12.15 A.M.—WBNX

11.00 a 12.00 P. M.—WHN

A Través de mis Galas

(Continuación de la cuarta página)

página hacen un gesto para volver a su puesto acostumbrado.

Hitler acaba de hacer de nuevo uno de esos gestos.

Una nueva ley da al ministro de Hacienda alemán el derecho de pedir dinero prestado a cualquier organización o individuo que tenga recursos disponibles.

En otros términos: el ministro puede confiscar, para fines de apertura de créditos, cuantos fondos líquidos posea un banco, una industria, una compañía o un individuo.

Hitler, der Führer, es el árbitro supremo de la cantidad de marcos que su ministro puede confiscar.

Cada gesto causará un chillido. Un pellico en el bolsillo es gesto doloroso para el pellicado.

En 1913, cuando Alemania confiscó mil millones de marcos de la riqueza privada, me permití pronosticar la guerra antes de un año.

Desgraciadamente no me equivocué.

Hago hoy el mismo pronóstico, y desearía equivocarme.

Lo que no me atrevo a pronosticar es si la guerra será civil o internacional.

Pero será una de las dos...

Conciertos gratuitos para hoy aquí

Banda Sinfónica del estado de Nueva York. Stuyvesant High School. A las ocho y media de la noche.

Orquesta de Baile Knickerbocker. Picnic House Prospect Park, Brooklyn. A las ocho y media de la noche.

Orquesta de Baile Gotham. Recreation Rooms y Settlement House, 84 de la calle primera. A las ocho de la noche.

Cuarteto de cuerdas Stuyvesant. West Side Vocational High School, 208 al Oeste de la calle 13. A las doce y media de la tarde.

## Resumen general Radiofónico

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MA. NANA MIERCOLES

11.30 a. m.—Banda del Ejército, WJZ

2.00 p. m.—Orquesta de New York, WNYC

4.30 p. m.—Orquesta de Rochester, WJZ

8.00 p. m.—Marimba Hurtado, WHN

8.00 p. m.—María Grever, W2XAF

9.00 p. m.—Lucrecia Bori, WABC

10.30 p. m.—Orquesta de Filadelfia, WJZ

10.45 p. m.—"El Treador", WBNX

Emisoras de Onda Corta

BARRANQUILLA, Colombia 6417 K.—HJAHB—16.53 M.

11.30 a. m. a 1.00 p. m.

5.00 a 10.00 p. m.

BUENOS AIRES, Argentina 10382 K.—LSX—29 M.

9.00 a 11.00 p. m.

CARACAS, Venezuela 6112 K.—VVC—19 M.

6.30 a 9.00 p. m.

CIUDAD DE MEJICO 5965 K.—XHTT—50.29 M.

7.00 p. m. a 1.00 a. m.

CIUDAD DEL VATICANO 5970 K.—VJ—50.26 M.

2.00 a 2.15 p. m.

GUAYAQUIL, Ecuador 6660 K.—HCR—44.06 M.

9.15 a 11.15 p. m.

HABANA, Cuba 6010 K.—COC—49.9 M.

9.30 a 11.00 a. m.—Música y noticias.

11.00 a 12.00 p. m.—Orquesta Cheo.

4.00 a 5.00 p. m.—Trío García.

6.00 a 7.00 p. m.—Sexteto Habanero.

9.00 K.—COH—31 M. (Del Vedado)

10.00 a 11.00 a. m.

5.00 a 6.00 y 8.00 a 9.00 p. m.

LISBOA, Portugal 9600 K.—TIA—51.25 M.

3.00 a 5.00 p. m.

MADRID, España 9888 K.—FAQ—30 M.

5.30 a 7.00 p. m.

MEDELLIN, Colombia 3800 K.—HJAHB—51.19 M.

6.00 a 8.00 p. m.

RADIO CLEVELAND, Paris 11940 K.—EVA—25.25 M.

11.15 a. m. a 2.15 p. m.; 3.00 a 6.00 p. m.

RIO JANEIRO, Brasil 9500 K.—PRF—51.55 M.

5.30 a 6.15 p. m.

ROMA, Italia 9780 K.—LRO—30.67 M.

2.30 a 5.00 y 6.00 p. m.

SAN JOSE, Costa Rica 6000 K.—TIA—51.15 M.

7.00 a 10.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y. 9530 K.—W2XAF—51.18 M.

8.00 p. m.—Grupo típico brasileño.

ZEEZEN, Alemania 6020 K.—DJC—19.83 M.

12.00 m. a 4.30 p. m.; 5.30 a 10.30 p. m.

Roosevelt cumplió ayer dos años de ocupar la Casa Blanca

(Continuación de la primera página)

prema hace solo dos semanas sosteniendo que el congreso tenía facultades para anularla en los contratos privados, pero negando que pueda hacer lo mismo con las obligaciones del gobierno.

En los dos meses que lleva de reunido el congreso de este año, varios de los proyectos de la administración han sido aprobados con mucha lentitud. Con veinte millones de personas en las listas de socorros, Mr. Roosevelt propuso que se asignasen \$4,000,000,000 para proveer empleos, pero la medida se halla estancada en el congreso mientras se discuten los jornales que se han de pagar.

Las leyes sobre el seguro social, otro de los principales proyectos de la administración, todavía no ha salido de manos de los comités del capitulo.

Por otra parte, muchas de las leyes promulgadas por el primer congreso bajo Roosevelt han sido sometidas a prueba constitucional en la corte suprema.

Se quiere desmentir que las mujeres bonitas por lo general son vacías

FILADEFIA, marzo 4, (P) — Dos profesores convinieron hoy que las mujeres no pueden ser "bonitas pero brutas".

H. Jean Crawford, director de la sección femenina de la Universidad de Pennsylvania, dice:

"Las dos cosas son incompatibles. La verdadera belleza es producto de la inteligencia y el carácter. Sólo las personas inteligentes pueden ser verdaderamente bellas."

Edna Clark, de la Universidad "emple dice,"

"No sé donde se originó la idea de 'bonita pero bruta', pero en examen de los registros de las escuelas de ambos sexos la desmiente."

## Resumen general Radiofónico

660 K.—WEAF—154 M.

11.30 a. m.—Amenidades.

11.30 a. m.—Rectales.

1.30 p. m.—Concierto. drama.

3.30 p. m.—Amenidades.

4.45 p. m.—Programa infantil.

6.00 p. m.—Amenidades.

6.30 p. m.—ORQ. XAVIER CUGAT.

6.45 p. m.—Amenidades.

8.00 p. m.—Conjunto Releman.

8.30 p. m.—Música de baile.

9.30 p. m.—Conciertos.

10.00 p. m.—Comedia musical.

11.00 p. m.—Varietas.

11.30 p. m.—"Jazz".

710 K.—WOR—422 M.

6.45 a. m.—Clases gimnasia.

7.30 a. m.—Amenidades.

10.00 a. m.—Alimentación sana.

11.00 a. m.—Amenidades.











## Industria, Banca y Comercio

## GUATEMALA ELEVA EN 100% EL ARANCEL PARA PAISES QUE RESTRINGEN SUS IMPORTACIONES

GUATEMALA. Guatemala, establece la cláusula cuarta y última del decreto, que dice:

"Artículo 40. — La presente Ley estará en vigor mientras subsistan las actuales circunstancias económicas, y principiará a regir desde el día en que se publique en el Diario Oficial, dándose cuenta de su promulgación a la Asamblea Nacional Legislativa en sus próximas sesiones ordinarias."

La fecha de esta ley es de 26 de enero; pero, conforme a la cláusula 4a, entra en vigor desde el día de hoy cuando se publica en el Diario Oficial. Como se trata de una medida de protección y defensa, la duración de la ley queda sujeta a las circunstancias entre la crisis y el restablecimiento de la normalidad comercial con los países que se han visto en la necesidad de levantar barreras a ciertos artículos de exportación para evitar la exportación de divisas entre los cuales se cuenta nuestro grano rubio.

Con este paso de previsión comercial y apoyo a la agricultura, el Gobierno sirve a los legítimos intereses de la producción nacional y desarrolla un punto más de su programa reconstitutivo, ya que, como es sabido, se propone incrementar todas las fuentes de riqueza pública y privada por los medios lícitos de la previsión y el fomento.

No se trata en la presente ley de un ensayo atrevido sino de confirmar lo que otros países previsores han hecho para solucionar los casos que plantea la economía dirigida, y que el comercio libre desarrolle sus actividades en igualdad de circunstancias dentro de normas de equidad. Afortunadamente, los mercados principales de nuestro café se mantienen, y lo que es mejor últimamente se nota una creciente demanda en nuevas plazas que se apuntan como posibles buenos clientes, lo cual realza el espíritu previsor de la nueva ley, para contener las invasiones comerciales que tienen a desplazar el comercio de nuestros mejores clientes, en detrimento de la cooperación internacional, base del restablecimiento del equilibrio económico a que todas las naciones tienden para afianzar la paz universal con el bienestar de los pueblos.

Frente a estos hechos el Gobierno de la República considera que las limitaciones establecidas y los gravámenes impuestos en algunos países a la entrada, venta y distribución de nuestro café, viene a repercutir directamente sobre la economía guatemalteca, y a poner de relieve la necesidad de procurar la conservación de los mercados que desde hace tiempo vienen absorbiendo nuestro principal artículo de exportación, por una parte; por otra, que con tal objeto es necesario y conveniente dictar medidas que tiendan a evitar nuevos competidores indiferentes a la adquisición de nuestros productos, desplazando en el interior del país a las mercancías de quienes hasta ahora han sido nuestros consumidores principales, se hacía necesaria una medida adecuada de protección y defensa comercial dentro de los principios de reciprocidad.

"Esta defensa de la economía nacional, y reciprocidad hacia los países que más consumen nuestros productos, la concreta el Gobierno de la República en los tres puntos siguientes de la parte resolutiva del Decreto Nacional 1629, que se publica en esta misma edición y cuyo texto dice literalmente:

"Artículo 10. — Se elevan en el ciento por ciento los derechos, tasas e impuestos que gravan la introducción de los artículos originarios o provenientes de aquellos países que, con relación al año anterior y a partir del primero de enero de 1934, han aumentado sus importaciones al país en el ciento por ciento de su volumen."

"Artículo 20. — Se exceptúan el aumento establecido en el artículo anterior, los artículos que hubieran sido pedidos antes de la publicación de la presente ley, siempre que ante la Secretaría de Hacienda y Crédito Público se compruebe con documentación dicha circunstancia."

"Artículo 30. — La mencionada Secretaría de Estado queda facultada para dejar sin aplicación el alza establecida por este decreto cuando el monto calculado en quetzales, de las importaciones respectivas sea por lo menos igual al de las compras efectuadas de café guatemalteco."

"En estas tres cláusulas se determinan las condiciones a que estarán sujetos los artículos de los países que gravan nuestro principal producto de exportación y los que, por ser buenos clientes nuestros, tienen derecho preferente a vender sus productos en nuestros mercados, en reciprocidad comercial."

"Cuanto a la fecha en que entra en vigor esta previsora ley la

## SERVICIO PROFESIONAL

Cuando necesite los servicios de un profesional, busque la sección clasificada, donde encontrará una lista de

ABOGADOS  
DENTISTAS  
MASAJISTAS  
MEDICOS  
NOTARIOS  
OBSTETRICAS  
OPTICOS

En caso de emergencia, elija el que le quede más cerca—para su conveniencia, se insertan los números de teléfono.

## España tendrá una curiosa Exposición Médica en Setbre.

Para entonces se anuncia el X Congreso Internacional de Historia de la Medicina

MADRID, marzo 4, (UP).—Los arcaicos procedimientos quirúrgicos usados por los árabes, los comunes a los descubridores de América, los usados en la antigua mar española y los aparatos de cirugía de tiempos antiquísimos, serán puestos de relieve con motivo del Décimo Congreso Internacional de Historia de la Medicina que se celebrará en Madrid del 23 al 29 de septiembre próximo. Más de cuarenta ponencias han recibido hasta la fecha, aparte de infinitas de comunicaciones y el anuncio de concurrencia de más de quinientos doctores de todo el mundo.

El Comité de organización está bajo la presidencia del doctor Gregorio Marañón y le ayudan en sus tareas los doctores Mariscal, Oliver, Goyanes, Hernández, Ortega, Villaverde, Cortez y otros varios. La Exposición aneja al Congreso contará con millares de volúmenes algunos con varios siglos de existencia y con millares de instrumentos, unos que datan de la época de la dominación árabe en España, y otros de la nueva fábrica de instrumental quirúrgico de Toledo.

Ponencias sobre la medicina árabe hay cuatro. Hay otras sobre la medicina en América durante su descubrimiento y colonización en las que colaboran prestigiosas firmas sudamericanas; las hay sobre el folclore médico en los distintos países civilizados. El doctor Marañón prepara una comunicación sobre "La Medicina en Las Galeras".

La sesión de apertura se celebrará en el hospital de Afuera de Toledo. Luego habrá sesiones en El Escorial, Alcalá de Henares, Guadalupe y Madrid.

El gobierno español prestará su máxima asistencia moral y material al Congreso organizándose un lucido programa de fiestas en honor de los congresistas.

Al mismo tiempo quedará creada en España la Sociedad de Historia de la Medicina. Será nombrado presidente el doctor García del Real, que explica esa cátedra precisamente en la Universidad Central, única existente en España hoy día.

## NOTAS DE LA COLONIA

(Continuación de la quinta página)

Torres, Simón Chereña, Juan Peña, Julio Ramón, Cecilio Martell, Carmelo Rivera, Manolo Troche, Pedro Mas, José Damayo, Juan Hernández, Emilio Medina, Mario Mas, Frank Cuevas, Rudy Maldonado, Máximo Mas, Marcial García, Pedro Jiménez, Marcelino Jiménez, Pedro Mas, Miguel Ángel Cruz, Germán Hancé, Manolo Ferrer, Joaquín Maceo, Víctor Peña, Francisco Rosario, Luis Pradera, Rafael Peña, Raúl Rosas y Quevedomano.

INTERIO DE UN NIÑO HOY

A la una de la tarde se verificó el entierro del niño Raúl Pereira, hijo de Constantino y Ana Pereira, fallecido el domingo.

El cortejo fúnebre partirá del 118 este calle 115, hogar paterno que ha sido muy visitado con este triste motivo, y continuará hasta el cementerio San Ramón, en el cual recibirá sepultura el cadáver.

FALLECIO UN INFANTE

El niño Ernesto Cruz, de cuatro años de edad, falleció en esta ciudad el domingo último, y su entierro ha sido fijado para las dos de esta tarde. Era hijo de los esposos Ernesto Cruz y Columbia G. de Cruz, radicados en el 56 este calle 104, pertenecientes a la colonia venezolana. Mensajes de condolencia han sido recibidos por los esposos Cruz, de sus muchas amistades.

## CAMBIOS

Par.	Libras.	Vier.	Lun.	Hace 1.
14.55	Libras.	4.75	4.75	4.85
14.55	A 60 días.	4.75	4.75	4.85
3.21	Francia, centavos por peso.	6.68	6.68	6.62
6.25	Italia, centavos por peso.	8.15	8.15	8.10
12.30	España, centavos por peso.	12.30	12.30	12.30
12.30	Bolivia, centavos por peso.	12.30	12.30	12.30
4.42	Portugal, centavos por escudo.	4.42	4.42	4.42

## TESORO DE LOS EE. UU.

Ingresos	\$13,277,324.40
Gastos	\$35,977,456.43
Balance	\$2,057,943,959.62

## FAIRGROUNDS MUSEUM

Total de 3 carreras	\$ 88.80
Total de 5 carreras	163.80
Total de 7 carreras	223.00

## QUIERE SER EL MEJOR PREDICADOR MUNDIAL



Este chiquillo quinceaño, que con tanto placer desempeña aquí el rol de "huésped-predicador" en el Angelus Temple de Los Angeles, es Charles E. Jaynes, hijo de evangelistas, que ambiciona ser con el tiempo nada menos que el mejor predicador del mundo.

## Sociedades Hispánicas

(Continuación de la séptima página)

este salón de siete a nueve y media de la noche, tres días a la semana, bajo la dirección de Gregorio "Batling" Rosa, y se ha obtenido la aprobación del comandante del puesto, señor López.

CELEBRO JUNTA LA UNION RINCOENA

El domingo tuvo junta con la asistencia de la mayoría de los miembros. Se acordó celebrar una reunión especial el 31 del actual para tratar los asuntos sin terminar. Se aceptó la donación de una fotografía de Carlos F. González, y se rindió homenaje a su memoria. Ingresaron María Acevedo y Julio Valera, y solicitaron ingresar: Patria Cumpiano, Genaro Cardona Jr., Domingo Villanueva y Martín Ruiz.

EL CENTRO MEXICANO TIENE JUNTA HOY

Hoy a las ocho de la noche celebró su junta semanal en su local seguida de una recepción amenizada por grupo musical.

El éxito de estas funciones semanales ha atraído a un numeroso grupo de simpatizadores de este Centro, ya que la directiva a demás de la labor cultural que desarrolla, ha sabido dar a estas reuniones un ambiente puramente social.

EL CLUB OBRERO ESPAÑOL ACTIVA SU FESTIVAL

Este club tendrá mañana miércoles Asamblea General Ordinaria en la cual se harán los últimos preparativos para el baile que dará el próximo sábado en los salones de la Gran Logia Masónica. Espera obtener un gran triunfo por la forma en que la Comisión de Fiestas viene trabajando y por el carácter de ella, pues se trata de ayudar a todos los presos sociales en España.

En este baile habrán premios y serán obsequiadas las damas con un lujoso carnet. Habrá en escena varios números típicos españoles y estará amenizado por conocida orquesta.

BAILE DEL "LUIS MUÑOZ RIVERA DEM. CLUB"

Está preparando un gran baile y velada a beneficio de una madre y siete hijos puertorriqueños para el día 22 en el salón del "Knapp Mansion", Brooklyn, y esperan la cooperación de los hispanos.

Será amenizado por banda alternando con un sexteto.

PUERTO DE NEWARK

LEGADOS

PAMONA, en el Weyerhaeuser Timber Co. Dock, con cargamento de patatas.

GEORGIANA, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

VERMAY, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

MERIMAC, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

MARCELA, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

PROXIMOS A LLEGAR

MARY, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

SAN VICENTE, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

BENEFICENCIA, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de metales.

PUERTO RICO POST No. 1105 AMERICAN LEGION, B'KLYN

Proyéctase en esta sociedad de veteranos de la guerra mundial una serie de lecciones de boxeo para beneficio de los miembros y de sus hijos. Tendrían lugar en

## Honduras hará sola su eslabón de la C. Panamericana

No entrará en ninguna combinación con los demás países centroamericanos

TEGUCIGALPA marzo 4 (UP).—Honduras piensa construir su propio eslabón de la carretera panamericana sin meterse en combinaciones de ninguna clase con los demás países de la América Central, según se dió a entender hoy.

Al igual que Costa Rica, Honduras demuestra poco interés en el cacerío de proyectos de construir la carretera por medio de una corporación internacional formada por las repúblicas centroamericanas y Méjico, a pesar de lo que en sentido contrario se ha dicho anteriormente.

Hasta ahora el gobierno no ha recibido invitación para la anunciada conferencia a realizarse en San Salvador con el objeto de discutir el plan de Nelson Rounsevell, editor del diario "Panama-America" de la ciudad de Panamá.

La llegada de una partida de maquinaria nueva promete la aceleración de los trabajos, los cuales ya van muy avanzados, según declara el subsecretario de Obras Públicas Medardo Zúñiga. El llamó la atención al hecho de que la sección hondureña de la carretera estaba construyéndose exclusivamente por contratistas del gobierno.

Aunque el proyecto de Rounsevell tiene sus méritos, admitió él, no había recibido consideración oficial debido a que estorbaba los arreglos que están en vigor actualmente, los cuales están llevando a la práctica estrictamente de acuerdo con las resoluciones de la conferencia panamericana sobre carreteras. Honduras se apegará fielmente a este plan, declaró él.

Costa Rica tampoco ha sido invitada a la conferencia de San Salvador, y en San José no se nota interés por el plan, según información llegada a Tegucigalpa. Costa Rica y Nicaragua son los dos países a los cuales se supone que un esfuerzo cooperativo traería beneficios. Panamá, según parece, es el único partidario entusiasta del proyecto.

## De Nuestros Lectores

(Continuación de la cuarta página)

seo y... a la calle 8. Comenzará a nevar.

"Rascacielos, apartamiento lujosamente amueblado cuya suntuosidad me fascina. Un señor de edad venerable me recibe cordialmente, me introduce en el salón y me ofrece una butaca. Afino el oído para percibir alguna voz joven y fresca, pero el silencio es absoluto."

"El simpático y elegante caballero que me recibe, vive solo, es médico del Estado, viaja con frecuencia por los países hispanoamericanos, habla con alguna dificultad el español y desea familiarizarse con el idioma para hablarlo con más soltura entre sus colegas y amistades de Cuba, Méjico, etc."

"Quedamos de acuerdo en el plan a seguir y deposita con delicadeza un dólar en mi mano, acompañándome gentil hasta la estación del elevado, no obstante la abundante nevada que ya ha cubierto las calles con un manto de armiño."

"Queridos amigos: Aunque hayáis cumplido los 50 años, como yo, aprended el inglés con el mismo entusiasmo que este venerable americano aprende el español. No perder el tiempo como yo lo he perdido despreciando todo idioma que no fuese el mío."

"Leed siempre todos los anuncios de 'LA PRENSA' porque quizás el día menos pensado encontraré algo que os interese. Mi aburrimiento me obligó a leer lo que nunca leía y sin buscarlo encontré lo que yo deseaba... de momento."

"Al hacer público lo que antecede, creo hacer un bien a los de mi raza, un aviso de estímulo a los estudiantes americanos de ambos sexos para que hagan uso de nuestro periódico en provecho de ellos y un gesto de gratitud a 'LA PRENSA' que por tres centavos me ha proporcionado mi segundo desayuno y un dólar diario... para ir capeando el temporal."

Huelga general de transportes en la capital de Irlanda

DUBLIN, Irlanda, marzo 4 (P).—El sistema de transportes de Dublín se halla hoy paralizado por una huelga. Todo el mundo tuvo que dirigirse a su trabajo en bicicleta, a pie o en patines.

## NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Martes, 5 de marzo.

ANTONIA, de Liverpool, febrero 23, al muelle 56, río Norte, a las 2 p. m.

ORIENTE, de la Habana, marzo 2, al muelle 14, río Este, a las 8:30 a. m.

PARIS, del Havre, febrero 27, al muelle 57, río Norte, por la mañana.

SANTA TERESA, de Valparaíso, febrero 11, al muelle 22, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

Miércoles, 6 de marzo.

AMERICAN BANKER, de Londres, febrero 23, al muelle 59, río Norte, por la mañana.

BERENGARIA, de Cherburgo, febrero 27, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

LARA, de la Guaira y San Juan, febrero 28, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 9:25 a. m.

MURRAY, de la Habana, marzo 1, al muelle 51, río Norte, por la mañana.

SOUTH PRINCE, de Buenos Aires, febrero 18, al muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, por la mañana.

TOLEDO, de Santa Marta, febrero 28, al muelle 7, río Norte, a las 2:30 p. m.

AUSONIA, del Havre, febrero 23, al muelle 51, río Norte, por la mañana.

Jueves, 7 de marzo.

BREMEN, de Cherburgo, marzo 2, al muelle 56, río Norte, a las 11:25 p. m.

ROMA, de Argel, febrero 27, al muelle 57, río Norte, por la mañana.

WASHINGTON, del Havre, febrero 23, al muelle 50, río Norte, por la mañana.

Viernes, 8 de marzo.

DEUTSCHLAND, de Cherburgo, marzo 1, al muelle 84, río Norte, por la mañana.

GATON, de La Ceiba, marzo 3, al muelle 13, río Este, a las 8:30 a. m.

VAPORES QUE SALEN

Martes, 4 de marzo.

ALASKAN, para Cristóbal, del muelle 5, Bush Docks, Brooklyn, a las 6 p. m.

BOCAVENTURA, para Cristóbal, del muelle 55, río Norte, a las 4 p. m.

Miércoles, 5 de marzo.

ALBERT BALLIN, para Cherburgo, del muelle 51, río Norte, a las 11:25 p. m.

CARACAS, para San Juan, La Guaira, Puerto Cabello, Araya, Maracaibo, del muelle 11, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 p. m.

NORDAP, para Montevideo y Buenos Aires, del final de la calle Columbia, Brooklyn, por la mañana.

ORIENTE, para la Habana, del muelle 15, río Este, a las 12 p. m.

PAN BOLIVAR, para Arica, del muelle 6, Constable Hook, Bayonne, N. J., por la mañana.

PRESIDENT HARDING, para el Havre, del muelle 59, río Norte, a las 12 p. m.

AUSONIA, para el Havre, del muelle 55, río Norte, a las 5 p. m.

BOHINQUE, para San Juan, del muelle 51, río Norte, a las 11:25 p. m.

CAUTO, para Tampico, Puerto Méjico y Progreso, del muelle 13, río Este, por la mañana.

EVVIVA, para Nuevitas y Puerto Tarara, del muelle 8, río Este, por la mañana.

HAITI, para Puerto Colombia, Cartagena, del muelle 51, río Norte, a las 12 p. m.

LAURENCE, para la Habana, Cristóbal y Puerto Limón, del muelle 8, río Norte, a las 12 p. m.

PRESIDENT HARRISON, para la Habana y Cristóbal, del muelle 9, Erie Terminal, Jersey City, a las 1 p. m.

ROBERT LUCKENBACH, para Cristóbal, del final de la calle 35, Brooklyn, a las 8 p. m.

Viernes, 8 de marzo.

ALGOUIN, para la Habana, Progreso y Veracruz, del muelle 13, río Este, a las 12 p. m.

AMERICAN BANKER, para Londres, del muelle 58, río Norte, a las 1 p. m.

ANTONIA, para Liverpool, del muelle 56, río Norte, a las 5 p. m.

AQUITANIA, para Gibraltar y Barcelona, del muelle 51, río Norte, a las 11:55 p. m.

BERENGARIA, para Cherburgo, del muelle 54, río Norte, a las 11:25 p. m.

BREMEN, para Cherburgo, del muelle 56, río Norte, a las 11:25 p. m.

DARREN, para Puerto Cortés y Puerto Barrios, del muelle 3, río Norte, a las 11:25 p. m.

EXOCHORDA, para Gibraltar y Palma de Mallorca, del muelle F, Jersey City, a las 12 p. m.

LAFAYETTE, para la Guaira, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 p. m.

ORANGE NASSAU, para la Guaira, Maracaibo y Puerto Cabello, del muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 12 p. m.

SALAZAR, para Cristóbal, el Caño, Mollendo, Arica, Toopilla, Antofagasta, Chacaral, Comodoro y Valparaíso, del muelle 13, río Norte, a las 12 p. m.

LLEGADA DE PASAJEROS

"VAPOR 'BOHINQUE'"

(New York & Porto Rico Line)

Lista de los pasajeros que llegaron ayer en este vapor, de San Juan: Salvador Gutiérrez, señorita Mercedes

Una tregua de 24 horas el paro del Bronx

(Continuación de la primera página)

ca a sesenta dólares mensuales un término de setenta y dos horas laborables. Louis Cohen ha dicho que esta situación es guantable y que algo hay que hacer para arreglarla.

Espectáculos

Diarios

MARTES, MARZO 5

Confites Puros

"Butterscotch Wafers"

Chocolate y Vanilla

Cremas Batidas Confeccionadas

Chocolate

"Jersey Wrapped Nougats"

Cacahuets y Pasas

Abollantados Chocolate

Bizcocho Chocolate

"Fudge" Estilo casero

EN LAS "FUENTES"

"Sandwich" Ensalada

"Chocolate Marshmallow Sundae"

Bizcocho y Helado

Soda con Helado de Café

TIENDAS—Una carro de

VAPORES

ESPANA

VIA HAVRE

Vapor PARIS . . . . . Marzo 9

"CHAMPLAIN" . . . . . Marzo 16

"ILE DE FRANCE" . . . . . Marzo 23

"LAFAYETTE" . . . . . Abril 27

DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

VALENTIN AGUIRRE

82 BANK STREET NEW YORK

TELEFONO CHLSEA 3-2705-2706

SUCURSAL DE "UPTOWN"

201 WEST 116th STREET—Tel. MOnument 2-7308 y 7310

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas, Aéreas, Ferroviarias y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías

Pascua en España

DOS SALIDAS PARA

Menos de 5 Días

a España

"ReX"—Marzo 30

"Conte di Savoia"

Abril 13

GRACE LINE

La Flota Santa

Saldas semanales para

SUD AMERICA

Saldas quincenales para

COLOMBIA - CENTO

AMERICA - MEXICO

Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en

lujosos vapores Santa

Gracia para la América

Todos los camarotes con

privado.

In clase

Colombia . . . . . \$120.00

Panamá . . . . . 125.00

Centro América . . . . . 135.00

Excelente y económico

en los vapores de clase

para Panamá, Centro

América, México y

reducidos.

10 HANOVER SQUARE

ARTURO GUTIERREZ

LA PRENSA

SE VENDE EN 1.000 QUINCE

NUEVA YORK

Si usted desea comprar

quier quince, en que no

ahora, pídalo al vendedor

plazas.

En caso de dificultad

dando la dirección del

dece.

LA PRENSA, con solo

la voluntad de pagar

para la entrega de

cualquier quince de Nueva

cualquier quince en

Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

245

Tel. CAul 9-1200

DIRECTO A ESPAÑA

Para Vigo, Cádiz y Barcelona

"Manuel Arnau" . . . . . Marzo 24

"Marqués de Comillas" . . . . . Abril 20

pida informes a

COMPANIA TRASATLANTICA

ESPAÑOLA

24 State St. New York

Tel. HOwling Green 9-5130

VALENTIN AGUIRRE

82 Bank St. New York